## Declaration and P wer of Attorney for Patent Application 特許出願のための 宣言状および委任状

## Japanese Language Declaration 日本語による宣言状

下記の発明者として、ここに下記のことを宜言する。

当方の居所、郵便住所、および国籍は、下記の当方の名前横に記載されている通りである。当方は、請求され、さらに権利を付与された発明において特許権を求めている内容の元来の第1単独発明者(下記に1名のみの名前が記載されている場合)または元来の第1共同発明者(下記に複数の名前が記載されている場合)であることを信じる。

As a below named inventor, I hereby declare that:
My residence, post office address and
citizenship are as stated below next to my name.
I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

その明細書を (該当するものにチェック) ロ ここに添付する。	the specification of which (check one)  is attached hereto.	
□年月日に	☐ was filed on	a
出願番号第として提出され、	Application Serial No.	
年 月 日に補正し、 (該当する場合)	and was amended on (if applicable)	•

SHOCK-ABSORBER UNITS FOR USE IN A VACUUM CHAMBER FOR BRAKING RUNAWAY MOVING OBJECTS

上記に修正された通りに、請求項を含む上記 明細書の内容を検査理解していることをここに声明 する。

米国特許施行規則集(37 CFR) § 1.56 での定義 に基づき、特許性にとって重要な情報を開示する義務 を認める。

合衆国特許法律集(35 USC) § 119 に基づき、 海外特許出願または下記の発明者証や下記の合衆国暫 定出願に関する外国優先権をここに主張し、さらに特 許証または発明者証の出願日が、優先権を主張する出 願の日付以前である外国出願も下記に明記してある。 I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and/or any U.S. provisional application(s) listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

## Prior foreign and/or provisional applications 海外での先願や暫定出願

## Priority claimed 主張する優先権

2002-269780	Japan	17/Septemb r/2002		
(Number/番号) (Country/国)	(Day/Month/Year Filed/ 日 / 月 / 年出願)	(Yes/はい)	(No/いいえ)	
(Number/番号)	(Country/国)	(Day/Month/Year Filed/ 日 / 月 / 年出願)	(Yes/はい)	(No/ いいえ )
(Number/ 番号)	(Country/国)	(Day/Month/Year Filed/ 日 / 月 / 年出願)	(Yes/はい)	(No/ いいえ)
(Number/ 番号) (Country/ 国)	(Day/Month/Year Filed/ 日 / 月 / 年出願)	(Yes/ はい)	(No/いいえ)	
		. 🗖		
(Number/ 番号)	(Country/国)	(Day/Month/Year Filed/ 日 / 月 / 年出願)	(Yes/はい)	(No/ いいえ )

合衆国法律集、第35編§120に基づき、下記の合衆国出願の特許権を主張し、さらに当該出願の各請求項の内容が合衆国法律集、第35編§112、第1項に記載された方法で以前の合衆国出願で開示されていない限りにおいて、米国特許施行規則集(37 CFR)§1.56 での定義に基づき、先願日と当該出願についての国内出願日またはPCT国際出願日の間に発生した重要な情報を開示する義務を認める。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(Application Serial No./ 出願番号)	(Filing Date/ 出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned/ 状況:特許取得、特許出願中、放棄)
(Application Serial No./ 出願番号)	(Filing Date/ 出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned/ 状況:特許取得、特許出願中、放棄)

ここでなされた当方の認識についての声明はすべて正確で、情報および信念に関してなされた声明は正確であると信じることをここに宣言する。さらに、故意の虚偽声明および類似の声明が合衆国法律集(18 USC) § 1001 において罰金または拘禁、あるいはその両方によって罰せられ、またそのような故意の虚偽声明が出願または発行される特許の有効性を危うくする可能性があることを理解の上で、これらの声明を行ったことをここに宣言する。

**委任状**: 名前を挙げられた発明者として、当該出願を遂行し、さらに特許商標庁に関係する全業務を行うよう下記の弁護士や代理人をこれに指名する(名前と登録番号を一覧する)。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

**POWER OF ATTORNEY**: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number):

Name / 名前	Reg. No. / 登録番号	Name / 名前	Reg. No. / 登録番号		
CALDWELL, Lisa M.	41,653	POLLEY, Richard J.	28,107		
GIRARD, Michael P.	38,467	RINEHART, Kyle B.	47,027		
HAENDLER, Jeffrey B.	43,652	RUPERT, Wayne W.	34,420		
HARDING, Tanya M.	42,630	RYBAK, Sheree L.	P-47,913		
JAKUBEK, Joseph T.	34,190	SCOTTI, Robert F.	39,830		
JONES, Michael D.	41,879	SIEGEL, Susan Alpert	43,121		
KLARQUIST, Kenneth S.	16,445	SLATER, Stacey C.	36,011		
KLITZKE II, Ramon A.	30,188	STEPHENS JR., Donald L.	34,022		
LEIGH, James S.	20,434	STUART, John W.	24,540		
MAURER, Gregory L.	43,781	VANDENBERG, John D.	31,312		
NOONAN, William D.	30,878	WHINSTON, Arthur L.	19,155		
ORR, David E.	44,988	WIGHT, Stephen A.	37,759		
PETERSEN, David P.	28,106	WINN, Garth A.	33,220		
Send Correspondence To/		KLARQUIST SPARKMAN, LLP			
		One World Trade Center, Suite 1600			
		121 S.W. Salmon Street			
		Portland, OR 97204-2988 U.S.A.			
Direct Telephone Calls to (name and telephone number)/ 直通電話 (名前と電話番号):  Full Name of Sole or First Inventor/ 単独または第 1 発明者の氏名					
Yasushi Yoda					
Inventor's Signature/発明	者の署名   <i>Junst</i> ii	Joda	Date/日付 Aug 18, 2003		
Residence/ 居所	E. L. un - Sh	Yoda i , Saitama-Ken			
Citinonahin/国籍	rupa que m	i, ma ren			
Citizenship/国籍					
Japan	N				
Post Office Address/ 郵便					
c/o Nikon Corporation (Intellectual Property Headquarters) Fuji Bldg, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100 Japan					
Eul Name of Control Initial	A.T. C.C. Mark O	サログロネ / ナナナッ 担入 ) の	or b		
	it inventor (if any)/ 弗 2	共同発明者(存在する場合)の	八八名		
Hiroaki Narushima					
Inventor's Signature/発明	者の署名	1	Date/日付		
	Miroaki	narrahina.	Aug 18, (00)		
Residence/ 居所	Sinagara	Ku Tokyo-To			
Citizenship/国籍					
Japan					
Post Office Address/ 郵便	住所				
c/o Nikon Corporation (Intellectual Property Headquarters) Fuji Bldg, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100 Japan					
Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors. 第3共同発明者以降についても同様の情報と署名を提出すること。					

Page 3 of <u>3</u>